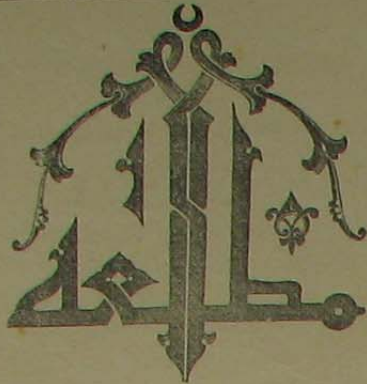


امور اداره و تحریریدہ متعلق خصوصاً
ایچون سیند صاولدہ ۵۲ نومرویدہ
مراجعت اولور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسکمرہ وافق اهدا اولان آثار معارف تخریر قبول
و درج اولور • نشر ایدلیان اوراق انادہ اولور

در سماء تہ محل توزیع باب عالی جاہ سندہ
۳۲ نومرولی رؤف بک کتب خانہ سیدو



بر سندہ کی سلائیہ ایچون ۵۰ غروش

• ۲۵ • •

بر سندہ کی سلائیہ ایچون ۶۲ غروش

• ۳۳ • •

مجدیدہ اون طوق غروش حسابہ
بر سندہ کی سلائیہ ایچون ۱ غروش

• سلائیہ ایچون ۱ •

طیامش ایدم ، زحومانی اولان جادی لامسمه ،
تکاس روح قدر ، حفظه پرور برہنہ
ویرسوردی .

فایده شریفی بر خیزد ان کیندیکه سرعته
تسمی تطبیق اشکده ، پورقده ایدی .

پورغوشی اثری اولان بر سقوط طبعی ایلہ
یادم خلیفہ بلانشک اوموزہ استاد ایدی .

آلت وجودندی بوی عطر آلودک اشتعالی
بتون اعصابه مستانه برہنہ حاصل ایدسوردی .

صاف الله بلانشک یومشق ، ماری اووزون
صاحرتی اوقشا پوردم ، صاحبک طوفانہ امارک

ترم ونازین اولان جمنہ تسماس اندیکه حقیقہ
لطیف و قابل تعریف بر حسن آرزو پرورانه

طوفانہ ایدم .

سما اوزافده ، آجیق ذکر رنگندہ ، زبہ
والتشلی بر اطلب بارہ کی عظم طورقده

وداؤہ قرق اوارسیدی کوزلی فاشد برہنہ
بر سقوطه السیای ارسنیه اوزردہ توج ایتکده

ایدی .

غن غالبہ کورہ برانی شاشیرمش ووندن
طوبائی بویہ نصفت ایلل ساعتونه قدر تنها

سوقافده قش اولان کانیی سال او قومده ایدینی
مریمہ ک برقعہ سنی پیرمش ، یه سازنی اغلاقده

شلالشی ایدی ، سازندک وشهدار الی تبارک
اعتزاز کرہ یارینی هواہ اسر ایدرک ، کویا شب

مفتک متور ساعتونه حزن براتی سولکده
ایدی .

بلانش برده ایلود نوبدن اوایلر کی بقعہ
درین برتن السی ، دیو سکا بنی نجره ک کاردن

ایروبو وجودنی صد السی اوزردہ طوبلاہ ،
غیر اخباری و حمان میخانی بر حرکتہ کز نیور کی

بروضعده ، قولری اوزالیدی .

بن تغییر الہیہ یاجده دقت ایدسوردم ، بر سائر
فی التامک برنی آرامی قیلندن اونی اوزردہ قولری

هوانہ اولاشیوردی ، بن هیچ برشی سولکده جسا .
وت ایدم یوردم ، بدن یه صول تونی اکسعدن

طولاشدیرہن باشی قلبی اوزرینہ باص دیردی ،
صدری ایچندہ سریع برضریان محسوس اوقده

ایدی ، سرزشتی ، اغزالی ، النی ، کریمہ ک ،
ہیچ بر صد ایلہ دیدی ک :

سفرہ کی اوقدک ، پیردکی ؟ ... خرجین
جوچی اھیچ بویہ بر کچمدہ شرفہ مطالعہ سی حفاظات

دقتہ یفہ ایدیلیمی ؟ کاشاک بویہ کوزل کچملری
جاریاتی ایچندیکر بلک ایچونی خلق اولمشدر ؟

پوقوقور ، پر آیدنلق ، پوملام روزگار برہ :
« منجم برضال ایچندہ آرزو لری ایلکیز » ی

دیور ؟ آہ ، اطرافک بحالی ، بوضفوت ، بومعدل

حرارت ، بوحلاوت مضربہ ، هب کوزمک اوکندہ کی
باشقاپرور شیلر ، بن لذت قابیہ تشویق ایتدہ ش

اولسیدی بیجانی بویکچمدہ ایدری ایدم ؟ فقط
نہ بایدم ؟ طبعک بویلہ ، صیدہ سندی تأثیریتہ

غلبہ ایدم یوردم ، بویلہ زمانارہه یالکر قالبده
روجدہ کی امارک کندی کندیشہ فریاد

ایتدیکنی دیکامک بکاک تحملر سا نیور ! مطلقا
بروجود آخرک حرارتہ ، حایت و مرطوبیتہ

محتاج اولدیمی بویلہ مستان زمانارہه ، هر زماندن
زیادہ حس ایدم ، اشیا ی خارچیدہ ک قلب

اوزردہ کی نفوذنی ارتکار تیلورر ، منلا بر ساعت
اول سکا : « موی سوندور ! ، دیدیمک زمان بیجا

خالرمدن کچن شی او تووی ایدی ؟ خیر ! ارتکار
قادرک اسانی اکلایم یور ! آہ ، سر هیچ بر زمان

برم الفاضلہ افکار من آرمندہ کی مادیی اکلایہ ،
میدحقکر ! ، بویکچمدہ عواقیلی ، اورعاقی مغفل

اولسیدی ، سن حرکتک جزاسنی چکچکده ،
اما بویلہ بتون موجوداک « محبت ! محبت ! »

دیرک فصا داسدینی بر زمانده اختیام المده
قالبورکده ! ...

بویلہ براتی عشوہ کارانی دیکل کن بتون ادرک
وارادام منسلب اولمشدی ، یالکر دیکلورر ، بریاری

کچی ، یالکر نقرہ یوردم ! بلانشک برادای ماکده
ایہ اعتراف مغلوبیت ایتی روحی آوازہ

« متفرنگه اما ایدسوردی ، زوالی صافدل بلانش
کندیشی مغلوبیان تأثیرات طبعیہ ک الہی بارزی

، اک عقیق و نویسی کندیشده اولوب بکا کندیسی
مغلوب اولده دن اول غلبه جالش اولدینی تیلوردی .

آرتق بلانشک طاقی ہم خط حرکتی چیزمش
ایدی ، برآمدہ قالبوب کندیشنی قوجاغده ایش ایدم ،

برقوش ، برشکار ، برخیز غفاری کی افوشده
صیقرق ایکی آیدمده تا قدر کوروردم ، کیدر کن

استغنا قروشانہ تنہ کرم کولور ، همده :
- خیر ! ایستہم ! سن او بوا ! ... بن اویقوم

کلیجده قدر اوقوبہ جف !
دیرک بدن طانی بر انعام الیوردی .

تغک ایچندہ بر برنی تعقیب ایدن مدید و آتشین
بوسلرم آراستده بلانش :

- سوزور ، بردها بویلہ برشی یایمہ جفکده
سوزور ، عین ایش ! دیوردی ، بن :

- ہک ایی ! ہک ایی ! سوز و بریورم ، عین
ایدیورم ، کہ بردها بویلہ برشی یایمہ جف !

دیوردم ، آرتق عزت انسانی ، نخوت
مردانہ کی ، وقار ، غروری ، والخالص بلانشدن

والک عیندن بشقہ هر شی او تویش ایدم ...
قرک قرص مجلاہ ، کشادہ قلال نجرہ ک

تولی حداسہ قدر ایش اولوب اورادن ، کوز
قیر پار کی ، کورنگدہ ، واکنجینک :

دوشردی سیدمہ هر بوسلک عقبنده ،
دوشردی بی خبروی توان و ستانہ !
نفرانی تا اوزافردہ تکرار ایتدیک ایشدہ .
لنگدہ ایدی .

بن بویکچمدہ هر کچمدن زیادہ شوخانہ لطیفہلر
ایدن بلانشک مدور قورماری آردہ سده الحان وانوارہ ،

قلبدہ آرزو او یاندیران شیلر ک کافہ سده قلبا تشکر
ایدرک ، صومر قاشل بر حازدہ کچی ، بلانشک

دودانلرندن آریلہ دیوردم .
جناب شہاب الدین

برہنہ ک سرگذشتی (مابعد)

آمنہ دیور او آدمہ ک برعزون قانی زہرلہ مکده
نشیقہ صدر ایدر ، نشاہ یاب اوورر

بن کندیشہ یایدم ، کناہم یایدم ؟ یدرمدن
عنایت برینہ حقارت کورمش اولسہ بیاہ یاشک

جرمندن اولادینی مسؤل طوقی انسانیت یایشرمی ؟
اوکون دوکدیکم کوز یاشار شک برکون تا ویدہ جزاسنی

چکچکچی ، کوزلی کور اولوبده ، سوقافردہ
دیلندیکی وقت الداون بارہ برینہ اون التون

ویرہ جکمی برکرہ خیالندن پکیرمش ، انقلاب
زمانی دوشوشش اولسیدی اوانان حریف الینہ

بکا یوانانی آخر ، ہم کرہ یاشانہ ہا قدرق کندیشی دہ
خندہ رز شوق وطرب اولمزدی

اللہ عادلر !

بزم ایچون جہنم کوشلرندن ذرہ قدر فرق
اولیان معہوداوه عودتدہ قوجہ قاری برچین

جین ایلہ بزی امتثال ووجودتیز کندیشیچون
بربار بلا ایش کی صولک درجده امتثال ایدی .

والدہ جکم شومعالیہ بارده دن اغاش عین
ایلہ قریلہ یی الی اویمک ایستدی .

عجوزہ کال نقرتہ کیریہ چکچککده « ماشا اللہ
خاتم اقدی کارک یوانی بولش ، کچیلری ایستدیک

برلرہ قایلر الکثیر ، دھا تو جمدنک کفی صولہ دن
کندیشدہ اکچہ آرار ، لنتا لسنون « دیسونمی

تولرم اویردی ، ارسلان یاوریلر کی خنزیرک
اوزرینہ هجوم ایتدم ، فادین الہدن قورقرمیسک

بزدن نایسورسک « ییہ ییلدم ، حیفانہ وجودیہ
برعشہ غرض اولدی ، والہمہ کی بن دہ برلرہ

سرلدم

ایرتی کون اودن چقدق ، جہیزدہ بش
بارہ یوق ایدی ، یالکر والدہمک پارماغندہ

- باباجنمک یادکاری اولہرق - بر پرلنظہ بوزک
قالمشدی کہ بشارہ قادن بونی جانی کی صالاردی .

یوزوک معالجہ یورہ صلیہ جق ، بونی کیم
پارماغندہ طاقہ جسہ بزم کوزلری دہ ، روجزی دہ

قبضہ نخرہ الہ جق

نه یاهلم . احتیاج دیلان بلای مبرم انسانه
بوله بریادکاری قتل ، جانی ده ترک یتدی پور .
وقبله درت یوز ایرابه آندان بویوزوی
قیوجیلر چارشسند بیک زحمتله الهی ایرابه
صانه یازک . عودنمزه صادق آغایه تصادف
ایدرک و تصدیق کلاذنی ، حالیه مناسب برخانه
بولمی رجا ایدک .

آدجکری بیک مشکلاکله اقتساع ایدرک ادرنه
قبوسو جووانده اونوز ایرابه ایکی اولدی
براو آلدی . اوازم یتدی ای ممکن مرهبه تدارک
ایتدکن سکره کوی به قالن اون ایرازی ایکی
آی صرفیا پیکردی .

پاره یتدکن سکره صفات یتدی یوز سکره
باشلادی . بچاره والدم شونک بولک جاسه
شیرینی یقامه ، دنکله قرار وردی .

صادق آناه کون رضاء الله برقیه اتمک
کثیر مکه ابراحسان علی الاحسان اوله رفی والده .
مه ایشده بولوردی .

زوالی نادن کجه کوندوز اوغراشدیغی حالده
قراندیغی پاره صادق آغایه غایت بویوردی اتمکله
اینجی قوری براتی تدارک ایدم یلردی .

نه فائده که شوکوش تحمل براندازانه بیک دراو
اوجاع الیه پیدا ایدرک والدهمی تاب و طاقتدن
دوشوردی . بچاره اکر ایلی یاتانده بکر دی
اوحالده اکر یتدی چالیشدی . زرا کیمسه عرض
احتیاج ایدمزدی . کندینه مرجه بریاداق
صوورسله بوی زهر یتدی ایچردی .

ایدرم و قنددن بش آی کیمشدی . برقره
کونی هرکس بازید میدانده قربان آلیوردی .
بنده جامع شریفک قوسنده اوتورده رفی غلبه لکی
سیرایبوردیم .

برطام حیات نجیباله برحال استغراقه
دوچار اولیم . بطور معصومانه اله «آه بنده
یایام اوله میدی شوچو جقیر کی بکاده قربان
آلمیددی . بیر املق اتواب یامز میدی . عربده ده
پنسدیر کزدر میزدی . آه بن یتیم ، یکسم
..... سوزلی آغزمدن ، قالی یاشلرده
کوزمدن دوکوش . بن فرقه دکنم .

شو حجبال نیمانه ، شو کربه ، آبوسانه مرحت
قلبه سنی جوشان آغش اونی کرکدرک قار شومده
قرق بش الهی یاشلرده سیاه صالای ، اوزون بولی
کوزلکی برذات پیدا اولدی . برحس شدید
رقنله یوزی اوقشایه رفی « یلوروم نیون
اغلیوروسک » دیدی . حالوکه کندیدی ده آغلا
یوردی کوز یاشلرینی کوسرمامک ، دردی ترید
ایتمک ایچون مندیلنی یوزینه طوندی . برقاج

دقیقه سکره اسمی ، سمنی ، کیمسم اولوب
اولدنی سوردی . بنده جواب ویردم . اقدی
النجی جینه سوردی . یورکم اوچادی . ظن ایدم که
یتدی بکا اون پاره ویربله جک ، جکر سه برختیر
صایانه جی ، کولورجه آغلا بچم
مالیدی وار

ابن الامین

محمود کمال

الکاملر دو مانعین

دن :

مکتوب جزو دانی

مترجی : احمد ملک

• یتیمی مکتوب •

• لیدی • دن • ژولین •

حیات یک سریع الزام ، اذن استفاده
فاطه قبی شیری استفاده ، اذن در بردقه جی اطراف
فکرده می اقرار کزه یتدی ماضیه « زو جکر » یعنی
حاله ، اولاد کزه یعنی استفاده عطف نظر دقت
ایدرک . امین اواز ، بکا اعتقاد ایدرک که مزه ،
ایچنده بولاجفکر فایلیک رفا . وسه ادمه غیرت
ایده جک ، انزی مسرتیج کوردرک بخشیار
اوله جکسکر .

ایشه اوزمان لایه جکسکر ، که نفرت واکراه
ایدرک حیات یتیم جمنرحه لذتی ، قیمتی
زارمش شه ایترک !

مزدیه یلورم ، که اتمک مسعودیتی تأمین
ایده جک ، باعث تلی خاطر می اوله جی بولانده
قاملانر .

اوتل سزی سو یوردیم . شمدی اینه ، بی
مزه طوغری سوورکله یوب کتون اوره مارقه
اوزرکده بولماقی ، اوجاذبه شدیده تاب آور
مقاومت اوله یتک ایچون سزی دها زیاده برشوق
برتا کله . موکلم ایجاب ایدم اوزمان سز
بنی جنانده ، خنده سوزی ایشدیکر بن
ایده محبت قلبیه کدرجه سنی ایتانه چالیشورم .

بنه ، حالیه دوستم ، طایفه ایترک ، طایفه دخی
ایسته مدیکر اوکچ ترک ، زوجه کز اوله جفنده داور
اعترافانی مزه تلخ ایله جکرک یانده بولاجمکر
زمان احتمال ، که بوخاطره قیتدارده مزلک ایچون
اهمیتسز ، لاشی حکمنده قالور ! قالی سمنی به
قدر برارک ایچون احسانه ماش اولان اوکوزل
قرجف سزرا یلورم که کوزار جبارک ، مجبوب
برحاله ، سزه طوغری غایک اده جکی ، حبساتک
الکاذبی ، الکذبی زمالرینی داوره محبت و محبتکرده
ارابه جی زمان سز وجداور بر استغراق ایچنده
قاهره حیاتکر حقیق بر عظمت و سمانه مشون

بوله جفنده بوقدر سعادت عدا ایدرک کزاسی مجتوی
اونوده جی ، اخلاطه آتوریه جکر . مزه
قارشو آتوشی آجان اومده کونلردن استفاده به
چالاکر ، کولکزه حاصل اوله جی رفی ، حیاتی ،
تأثری ضمیمه واداره ایدرک . اتمک اتم اعظم رفیق
حیات کزانی امله ایسم دیکر بلده کدیرکزه معین
براسته دکله ایدل تحریسه غیرت ایدرک . هله او
محبت مقبیه اوده شرت رو جیور و اتمک نایم
مایه سندن اولق اوزر . رده اولاد صاحی اوله جفند
زمان قشیا کلایه جکسکر که اومری منی اتم . کربانازمه
صایله رفی سزی حاله محصور یتنه ذهاب اولدیکر
دائرة غیر مشروعتک کا آخار جیده برانه جقدر .
ماتعل اولمیکر ! حقیقت یور دوستم . زرا
بوسه می باذات نفس . تجربه ایشدیم . یوران
غیوریکر زمان نری بن چو جفنده بر و اولور .
اتکله ، تلی اوله چالیشورم . شوکتی تشکیل
ایدرک ! دخی او یلور و جفک اوزرمد . حاصل
ایدرک تأثیریه وجوده جفند . خطرات یلور . یسکر
برو فتراوزوالی ، مصوبتی نادر اقصائی . جکمن
ایدرک اتمک آقا قارشو کوسریدیکر حدت و شدت ،
کین برونده مقابل اوده مزملک سر شانه ، خود یتنه
معامله اظهاردن جک یوردی . پروا ایه کوره
انصای ایل ، منتهی سعادت ، ثمره حیات محبت
معصومانه ، یتیم ، اتمک سزه عظم یتیم . حال بوله
ایکن سینه مده پرور شیب اولوب بجه لازم غیر
مقارن حکمنده اولان ، هند کزده اینه ذروه
قدر و قیمتی اولیان اوشفت مغلایه یقارشو عسکرده
مرارت ، کولک کزده اتمک نایان اولیوردی .
زرا سز ، او حقیقتی یلور و جفک دندک دکی ،
آخرا اولادی نظریه یلور دیکر . مغلوب هوا
وهوس اوله رفی مزلک حسابات شترک طایفه
محکوم بوزدین زمانلر ، قلمی ایکی به تقریب ایدرک
برقتمی مزه ، قسم دیکر بی ده و بولی اولادیه حصر
وترک اتمک مجور یتنه بولسوردم ، که حقیق اولیان ،
دوام و بقا سنده شه ایدبان بر عشق ایچون دنیاده
بولدن بولک بجزایات تصور اولدیم . عشق
محبتی و ذلیفه آرایان انسانلر نه قدر بخشیدر !
ایشه عزیم سزی او اختیار از سر سنده کوردرک
افکار اتمک ایتیم . بولدن بوله او جوجه ، مجزو
یتیمی کوردرک متاثر اولان ، حال تا اتمک بی دعا
شدید برحس محبتله دراغوش یتدن او یلور و جفک
حسد اتمیه جکسکر دکی ایدرک سزمنی اضطرابی
کوردرک برادی معصومانه اله بکا والده جکم !
سزی یک متاثر کور یورم . اغلیوروسکر ، کوز
یاشلر ، سزی سیکر . ایتیم که انزی یایام کورسون
دیور .

مایه دی وار